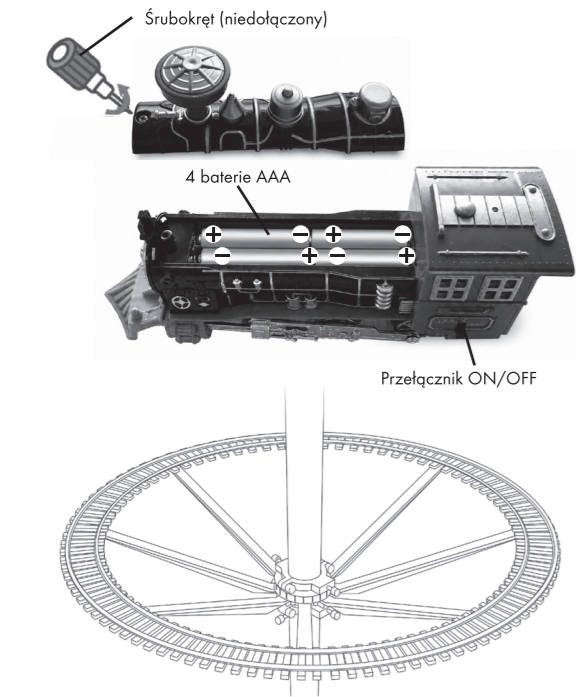
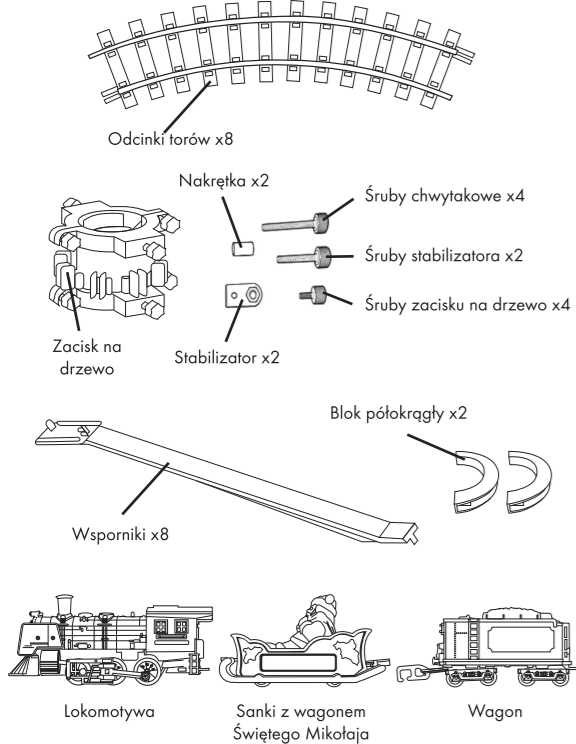


# Pociąg świąteczny, choinka

## Podręcznik użytkownika

### W skrócie (zawartość opakowania)



### EC – DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Produkt opisany w niniejszej instrukcji obsługi jest zgodny ze wszystkimi odpowiednimi zharmonizowanymi wymogami UE. Pełną deklarację zgodności oraz instrukcję obsługi można znaleźć w Internecie pod adresem [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

Zachowaj te instrukcje do wykorzystania w przyszłości, ponieważ zawierają ważne informacje. Podczas udostępniania artykułu należy również uwzględnić te instrukcje. Oznaczenia w tej instrukcji:

Ten znak ostrzega Cię o ryzyku obrażeń.

Ten znak ostrzega Cię o ryzyku obrażeń spowodowanych elektrycznością.

Słowa sygnałowe w tym przewodniku:

**NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed bezpośrednim poważnym ryzykiem obrażeń lub zagrożeniu dla życia.

**OSTROŻNIE** ostrzega przed możliwymi drobnymi obrażeniami.

**UWAGA** ostrzega przed możliwymi uszkodzeniami mienia.

W ten sposób oznaczone są informacje uzupełniające.

### Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

**Ostrzeżenie - Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo uduszenia**

#### Ogólne informacje o bezpieczeństwie

- Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci od 3 roku życia.
- Montaż tylko przez dorosłych.
- Zaleca się nadzór dorosłych podczas zabawy.
- Proszę dokładnie przeczytać tę instrukcję i zachować ją do późniejszego użytku.
- Przed przekazaniem dziecku należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i mocowania.
- Natychmiast zaprzestać używania, jeśli jakaś część jest uszkodzona, luźna lub złamana.

#### Użycie zabawki (tryb „Zabawka na podłodze”)

Podczas używania produktu jako zabawki na podłodze:

- Używać tylko na płaskiej, równej powierzchni.
- Trzymać ręce, włosy i luźne ubrania z dala od ruchomych części.
- Nie używać zabawki na stołach, półkach, schodach ani innych podwyższonych powierzchniach.
- Tylko do użytku wewnętrznego.

#### UŻYTKOWANIE DEKORACYJNE (TRYB „PRZYTWIERDZONY DO DRZEWKA”)

**Ostrzeżenie!**

**Podczas montażu na drzewku nie jest to już zabawka.**

- Montaż mogą przeprowadzać tylko dorośli.
- W przypadku montażu na drzewie lub podwyższonej strukturze produkt ten służy wyłącznie celom dekoracyjnym. Nie może być używany do zabawy.
- Instalować poza zasięgiem dzieci poniżej 3 roku życia.
- Upewnić się, że powierzchnia mocowania jest stabilna i pewna.
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy wszystkie podpory i zaciski są mocno zamocowane.
- Dzieci nie mogą wspinać się, ciągnąć, zawieszzać się ani bawić się zamontowanym produktem.
- Tylko do użytku wewnętrznego.

#### Ostrzeżenia dotyczące baterii

**Ostrzeżenie!**

- Baterie mogą być używane lub wymieniane tylko przez dorosłych.
- Używać tylko baterii tego samego lub równoważnego typu.
- Baterie muszą być włożone z prawidłową polaryzacją.
- Nie mieszać starych i nowych baterii.
- Nie mieszać różnych typów baterii (np. alkaliczne, standardowe/cynkowo-węglowe, akumulatory).
- Nie ładować baterii, które nie są przeznaczone do ładowania.
- Natychmiast wyjąć wyczerpane baterie.
- Wyjmować baterie, gdy produkt nie jest używany przez dłuższy czas.
- Nie wolno zwierać styków.
- Baterie utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami w sposób przyjazny dla środowiska.
- Przed utylizacją produktu należy usunąć baterie i oddzielnie utylizować je zgodnie z lokalnymi przepisami. Zużyte baterie należy niezwłocznie usunąć z produktu.

### Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

#### Ważne!

- Zaleca się, aby przy montażu były obecne dwie dorosłe osoby.
- Dzieci nie mogą bawić się pojedynczymi elementami ani elementami podczas montażu.

- Zachować ostrożność przy ostrych krawędziach i gałęziach.
- Przed użyciem sprawdzić wszystkie części – nie używać uszkodzonych elementów.

#### Przygotowanie

- Wyjąć wszystkie części z opakowania i porównać z listą części.
- Nie używać brakujących lub uszkodzonych części – skontaktować się z obsługą klienta.
- Szacowany czas montażu:** około 30 minut
- Wymagane narzędzia:** Śrubokręt krzyżakowy (nie dołączony).

### MONTAŻ NA DRZEWKU

#### Przygotowanie drzewka

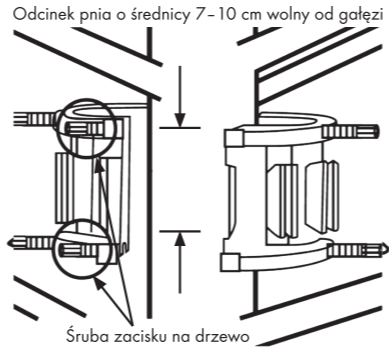
- Stabilnie ustawić drzewko i pozostawić wystarczająco dużo miejsca wokół.
- Zainstalować system Tree Train **przed innymi dekoracjami**.
- Zaleca się noszenie odzieży ochronnej (okulary, długie rękawy).

#### 1. Przymocować zacisk do drzewka

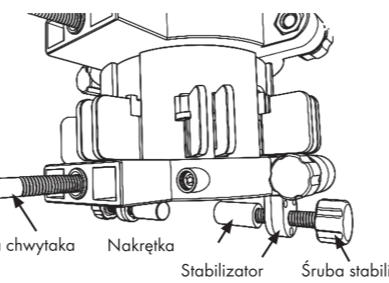
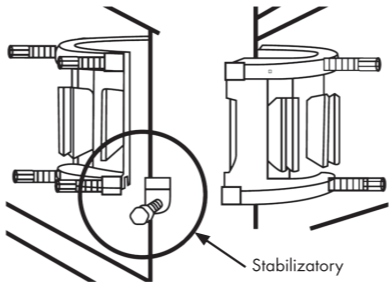
- Wybrać obszar na pniu: Wybrać sekcję na drzewku, w której średnica wynosi około **90 cm** i jest wolna od gałęzi.



- Otworzyć zacisk na drzewo: Założyć zacisk na drzewo na odcinek pnia o średnicy 7-10 cm, wolny od gałęzi.



- Zainstalować stabilizatory: Włożyć stabilizatory do dolnych szczelin zacisku na drzewo. Zamocować nakrętkę na końcu śruby stabilizatora (patrz rysunek poniżej).



- Zamknąć zacisk na drzewo: Naprzemiennie dokręcać śruby, aż zacisk drzewny będzie **stabilny, wyśrodkowany i mocno osadzony**.
- Dokręcić chwytaki i stabilizatory: dokręcić dodatkowe śruby chwytaka i stabilizatora.

**Ważne: Zacisk musi być całkowicie dokręcony, poziomy i wyśrodkowany.**

#### 2. Zamontować wsporniki

- Umieścić wsporniki w oznaczonym miejscu i wcisnąć je z siłą w rowek zacisku, aż zaskoczą.
- Powtórzyć proces dla wszystkich **8 wsporniki**.
- Zamontować blok półokrągły na zacisku drzewa, aby zabezpieczyć wsporniki.

#### 3. Montaż torów

- Połączyć odcinki torów w **zamknięty okrąg**.
- Poprowadzić okrąg torów z góry w dół przez drzewo.
- Umieścić tory na platformach podpór.
- Zablokować, naciskając, aż tory będą całkowicie zabezpieczone.

#### Ważne

- Upewnić się, że **wszystkie koła napędowe są prawidłowo osadzone w torze**.
- Przed pierwszym użyciem **ręcznie przesunąć do przodu i do tyłu**, aby sprawdzić swobodny ruch.

#### ALTERNATYWNE UŻYCIĘ NA PODŁODZE (TRYB ZABAWKOWY)

Ten produkt może być również używany niezależnie od drzewka jako **klasyczny pociąg zabawkowy na podłodze**.

#### 1. Przygotowanie podłoża

- Używać tylko na gładkich, równych powierzchniach (parkiet, laminat, płytki, dywan o krótkim włosiu).
- Utrzymać obszar zabawy wolny i usunąć przeszkody.

#### 2. Zbudować tory do użytku na podłodze

- Łączyć odcinki torów jak zwykle w okrąg.
- Wsporniki i zacisk na drzewo nie są potrzebne**.
- Lekko docisnąć tory, aby dobrze leżały.
- Zwrócić uwagę na równą powierzchnię, aby pociąg jeździł płynnie.

#### 3. Włożyć pociąg i uruchomić

- Umieścić lokomotywę i wagony na torach, upewniając się, że wszystkie koła są prawidłowo ustawione.
- Ruch pociągu ręcznie w celach testowych.

#### 4. Bezpieczeństwo podczas zabawy

- Nie budować na ścieżkach ruchu → ryzyko potknięcia.
- Nie używać na podwyższonych powierzchniach (stoły, sofy).
- Dzieci mogą bawić się tylko pod nadzorem.
- Trzymać włosy, odzież lub biżuterię z dala od ruchomych części.

#### WYMIANA BATERII I PRZEŁĄCZNIK ON/OFF – TRYBY PRACY Włożyć lub wymienić baterie

Komora baterii znajduje się na górze lokomotywy.

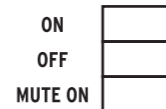
- Zdjąć pokrywę komory baterii.
  - Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręcić śrubę i zdjąć pokrywę.
- Włożyć cztery (4) baterie AAA 1,5 V.
  - Zwrócić uwagę na prawidłową polaryzację (+/-), jak oznaczone w komorze baterii.
- Ponownie zamknąć komorę baterii.
  - Naćnąć pokrywę i dokręcić śrubę.
- Natychmiast wyjąć stare lub zużyte baterie i utylizować je w odpowiedni sposób.

**Uwaga:** Baterie mogą wkładać lub wymieniać tylko dorośli. Komora baterii musi być całkowicie zamknięta i śruba musi być mocno dokręcona po włożeniu lub wymianie baterii, zanim zabawka zostanie przekazana dziecku. Nie używać zabawki, jeśli komora baterii nie może być bezpiecznie zamknięta.

#### Przełącznik włącz/wyłącz i tryby funkcji

Lokomotywa posiada przełącznik suwakowy z boku, który steruje następującymi trybami pracy:

- OFF (wyłączony)**  
Pociąg jest wyłączony.
- ON (ruch + muzyka)**  
Pociąg porusza się po torach z muzyką i efektami dźwiękowymi.
- MUTE ON (ruch bez muzyki)**  
Pociąg porusza się bezgłośnie, wszystkie efekty dźwiękowe są wyłączone.



Aby uruchomić, wystarczy przesunąć przełącznik w żądane położenie.

#### Pielęgnacja i konserwacja

- Regularnie oczyszczać pociąg i tory z kurzu i brudu.
- Przechowywać tory w suchym miejscu.
- Schować pociąg i baterie, gdy nie będą używane przez dłuższy czas.

### ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

#### 1. Tory na drzewie nie są poziome

– Dostosować stabilizatory

#### 2. Pociąg ślizga się lub szarpie

- Sprawdzić i wyczyścić koła z brudu/łuszczo.
- Prawidłowo umieścić koła na torze

### Specyfikacje

Model : CTT 125  
Numer produktu : 753 415  
Baterie : 4x LR03 (AAA) / 1,5 V ===

Temperatura otoczenia : od +10 do +40 °C

#### Informacje o bateriach:

Model baterii : LR03/AAA  
Producent baterii : Naccon Power Technology Co., Ltd.  
6F Block A, Dongshangang Industrial Park,  
Xixiang St., Baoan District, Shenzhen,  
P.R. China

Marka : Naccon  
Strona internetowa : <http://www.naccon.com>  
Adres e-mail : [aguoguo@naccon.com](mailto:aguoguo@naccon.com)  
Data produkcji : 05/2026

Wyprodukowane w Chinach  
Wyprodukowane przez : Jaxmotech GmbH,  
Ostring 60, 66740 Saarlouis,  
Germany (Niemcy)  
[info@jaxmotech.de](mailto:info@jaxmotech.de)

W ramach ulepszeń produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania technicznych i wizualnych zmian w artykule.

### Utylizacja

Przedmiot i jego opakowanie wykonane są z cennych materiałów, które można poddać recyklingowi. Wyrzucić **opakowanie** według rodzaju. Skorzystaj z lokalnych możliwości zbierania papieru, kartonu i lekkich opakowań.



**Urządzeń, akumulatorów jednorazowych i akumulatorów** oznaczonych tym symbolem nie wolno wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego! Prawo zobowiązuje użytkownika do utylizacji starych urządzeń oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. Mogą one szkodzić środowisku i zdrowiu, jeśli są niewłaściwie przechowywane i usuwane. Aby uzyskać informacje na temat punktów zbiórki, które bezpłatnie akceptują stare urządzenia, skontaktuj się z administracją gminy lub miasta. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Płaskie baterie jednorazowe i akumulatory wielokrotnego ładowania należy zwrócić do miejskiego punktu zbiórki lub zwrócić do sprzedawcy baterii. Styki jednorazowych baterii i akumulatorów litowych należy zakleić taśmą przed utylizacją.

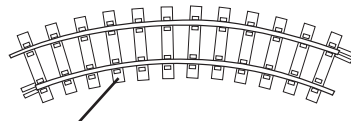
Model : CTT 125  
Wyprodukowane przez : Jaxmotech GmbH,  
Ostring 60, 66740 Saarlouis,  
Germany (Niemcy)  
[info@jaxmotech.de](mailto:info@jaxmotech.de)



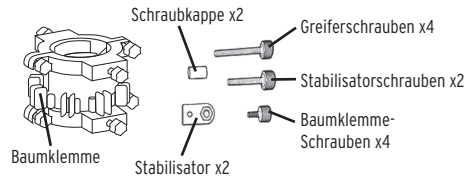
# Weihnachtszug, Tannenbaum

de **Gebrauchsanleitung**

**Auf einen Blick (Lieferumfang)**



Gleisabschnitte x8



Baumklemme

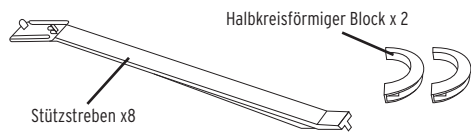
Schraubkappe x2

Greiferschrauben x4

Stabilisatorschrauben x2

Baumklemme-Schrauben x4

Stabilisator x2



Stützstreben x8

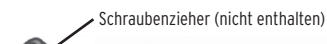
Halbkreisförmiger Block x2



Lokomotive

Schlitten mit Weihnachtsmann

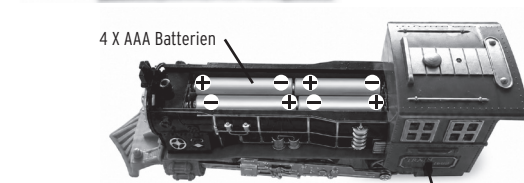
Wagon



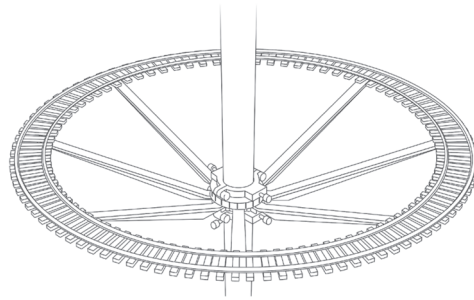
Schraubenzieher (nicht enthalten)



4 X AAA Batterien



EIN/AUS-Schalter



## EG - KONFORMITÄTSKLÄRUNG

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Die vollständige Konformitätserklärung und Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf, da sie wichtige Informationen enthält. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben. Zeichen in dieser Anleitung:

Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.

Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren durch Elektrizität. Signalwörter in dieser Anleitung:

**GEFAHR** warnt vor unmittelbar drohender schwerer Verletzungs- oder Lebensgefahr.

**VORSICHT** warnt vor möglichen leichten Verletzungen.

**HINWEIS** warnt vor möglichen Sachschäden.

So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

## Sicherheitshinweise

**Achtung - Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr**

### Allgemeine Sicherheitsinformationen

- Dieses Produkt ist für Kinder ab 3 Jahren geeignet.
- Zusammenbau nur durch Erwachsene.
- Während des Spielens wird Aufsicht durch Erwachsene empfohlen.
- Diese Anleitung sorgfältig lesen und zur späteren Verwendung aufbewahren.
- Vor der Übergabe an ein Kind sämtliche Verpackungsmaterialien und Befestigungen entfernen.
- Die Verwendung sofort einstellen, wenn ein Teil beschädigt, locker oder gebrochen ist.

### Spielzeugverwendung (Modus „Spielzeug auf dem Boden“)

Bei Verwendung des Produkts als Spielzeug auf dem Boden:

- Nur auf einer flachen, ebenen Oberfläche verwenden.
- Hände, Haare und lose Kleidung von beweglichen Teilen fernhalten.
- Das Spielzeug nicht auf Tischen, Regalen, Treppen oder anderen erhöhten Flächen verwenden.
- Nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

### DEKORATIVE VERWENDUNG (MODUS „AM BAUM BEFESTIGT“)

**Warnung!**  
Bei der Montage am Baum handelt es sich nicht mehr um ein Spielzeug.

- Die Montage darf nur durch Erwachsene erfolgen.
- Bei Montage am Baum oder einer erhöhten Struktur dient dieses Produkt ausschließlich dekorativen Zwecken. Es darf nicht mehr zum Spielen verwendet werden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern unter 3 Jahren installieren.
- Sicherstellen, dass die Befestigungsfläche stabil und zuverlässig ist.
- Vor jeder Verwendung prüfen, ob alle Stützen und Klemmen fest fixiert sind.
- Kinder dürfen nicht klettern, ziehen, sich dranhängen oder mit dem montierten Produkt spielen.
- Nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

### Batteriewarnungen

**Warnung!**

- Batterien dürfen nur von Erwachsenen eingesetzt oder ersetzt werden.
- Nur Batterien desselben oder eines gleichwertigen Typs verwenden.
- Batterien müssen mit der korrekten Polarität eingesetzt werden.
- Keine alten und neuen Batterien mischen.
- Keine unterschiedlichen Batterietypen mischen (z. B. Alkali, Standard/Kohle Zink, wiederaufladbare Batterien).
- Nicht wiederaufladbare Batterien nicht aufladen.
- Erschöpfte Batterien sofort entfernen.
- Batterien entfernen, wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird.
- Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Batterien gemäß örtlichen Vorschriften umweltgerecht entsorgen.
- Vor der Entsorgung des Produkts sind die Batterien zu entfernen und getrennt gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen. Verbrauchte Batterien sind unverzüglich aus dem Produkt zu entfernen.

## Wichtige Sicherheitshinweise

### Wichtig

- Für den sicheren Aufbau werden zwei Erwachsene empfohlen.
- Kinder dürfen nicht mit Einzelteilen oder während des Aufbaus spielen.

- Vorsichtig mit scharfen Kanten und Zweigen umgehen.
- Vor Verwendung alle Teile prüfen - beschädigte Teile nicht einsetzen.

### Vorbereitung

- Alle Teile aus der Verpackung nehmen und mit der Teileliste vergleichen.
- Fehlende oder defekte Teile nicht verwenden - Kundendienst kontaktieren.
- **Geschätzte Aufbauzeit:** ca. 30 Minuten
- **Benötigtes Werkzeug:** Kreuzschlitzschraubendreher (nicht enthalten)

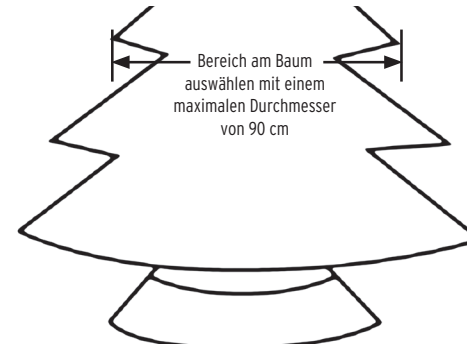
### INSTALLATION IM BAUM

#### Baum vorbereiten

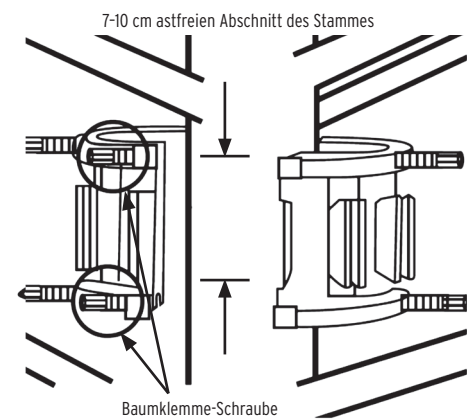
- Baum stabil aufstellen und genügend Platz rundherum lassen.
- Die Tree Train Anlage **vor sonstigen Dekorationen** montieren.
- Schutzkleidung (Brille, langärmelig) wird empfohlen.

#### 1. Baumklemme befestigen

1. Bereich am Stamm wählen: Abschnitt am Baum auswählen, an dem ein Durchmesser von ca. **90 cm** an Astfreiheit gegeben ist.

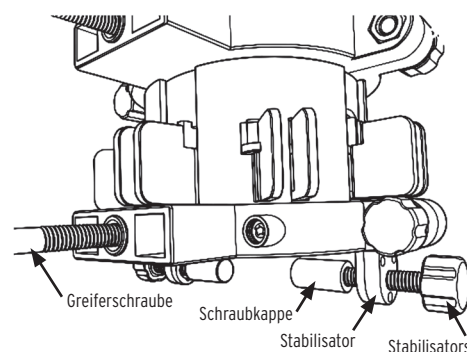
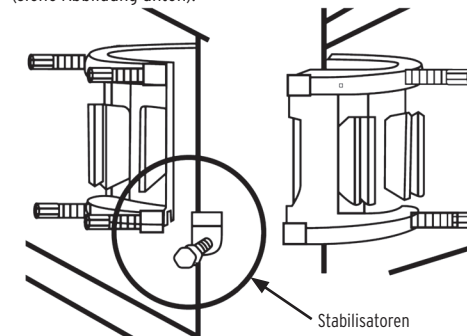


2. Baumklemme öffnen: Die Baumklemme um einen 7-10 cm astfreien Abschnitt des Stammes legen.



#### 3. Stabilisatoren einsetzen:

- Führen Sie die Stabilisatoren in die unteren Schlitze der Baumklemme ein. Bringen Sie die Schraubkappe am Ende der Stabilisatorschraube an (siehe Abbildung unten).



4. Baumklemme schließen: Schrauben abwechselnd festziehen, bis die Baumklemme **stabil, mittig und fest sitzt**.

5. Greifer & Stabilisatoren nachziehen: Die zusätzlichen Greifer- und Stabilisatorschrauben festziehen.

**Wichtig: Die Klemme muss vollständig fest, waagrecht und mittig sitzen.**

#### 2. Stützstreben montieren

1. Stützstreben an der markierten Stelle ansetzen und mit Druck in die Nut der Klemme drücken, bis sie einrasten.
2. Vorgang für alle **8 Stützstreben** wiederholen.
3. Montieren Sie den halbkreisförmigen Block an der Baumklemme, um die Stützstreben zu sichern.

#### 3. Gleise montieren

1. Gleisabschnitte zu einem **geschlossenen Kreis** verbinden.
2. Den Gleiskreis **von oben über den Baum** nach unten führen.
3. Gleise auf die Plattformen der Stützstreben setzen.
4. Durch Drücken einrasten lassen, bis die Gleise vollständig fixiert sind.

### Wichtig

- Sicherstellen, dass **alle Zugräder korrekt im Gleis** sitzen.
- Zug vor dem ersten Einsatz **von Hand vor- und zurückbewegen**, um freien Lauf zu prüfen.

### ALTERNATIVE VERWENDUNG AUF DEM BODEN (SPIELZEUGMODUS)

Dieses Produkt kann auch unabhängig vom Baum als **klassischer Spielzeugzug am Boden** genutzt werden.

#### 1. Vorbereitung des Untergrunds

- Nur auf glatten, ebenen Oberflächen verwenden (Parkett, Laminat, Fliesen, Kurzflorerteppich).
- Den Spielbereich freihalten und Hindernisse entfernen.

#### 2. Gleise für Bodenverwendung aufbauen

- Gleisabschnitte wie gewohnt zu einem Kreis verbinden.
- **Stützstreben und Baumklemme werden nicht benötigt.**
- Gleise leicht andrücken, damit sie gut aufliegen.
- Auf ebenen Untergrund achten, damit der Zug flüssig fährt.

#### 3. Zug einsetzen & starten

- Lok und Wagen auf die Gleise setzen, alle Räder korrekt einspielen.
- Zug testweise von Hand bewegen.

#### 4. Sicherheit beim Spielen

- Nicht in Laufwegen aufbauen - Stolpergefahr.
- Nicht auf erhöhten Flächen (Tische, Sofas) benutzen.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht spielen.
- Haare, Kleidung oder Deko fern von beweglichen Teilen halten.

### BATTERIEWECHSEL & EIN/AUS-SCHALTER - FUNKTIONSMODI

Das Batteriefach befindet sich auf der Oberseite der Lokomotive.

#### 1. Batteriefachabdeckung entfernen.

- Mithilfe eines Kreuzschlitzschraubendrehers die Schraube lösen und die Abdeckung abnehmen.

#### 2. Vier (4) x AAA 1,5 V Batterien einlegen.

- Achte auf die korrekte Polarität (+/-), wie im Batteriefach gekennzeichnet.

#### 3. Batteriefach wieder schließen.

- Abdeckung aufsetzen und Schraube festziehen.

#### 4. Alte oder verbrauchte Batterien umgehend entfernen und fachgerecht entsorgen.

**Achtung:** Batterien dürfen nur von Erwachsenen eingesetzt oder gewechselt werden. Das Batteriefach muss nach dem Einlegen oder Wechseln der Batterien vollständig geschlossen und die Schraube fest angezogen sein, bevor das Spielzeug einem Kind gegeben wird. Das Spielzeug nicht verwenden, wenn das Batteriefach nicht sicher geschlossen werden kann.

### Ein/Aus-Schalter & Funktionsmodi

Die Lokomotive verfügt über einen Schiebeschalter an der Seite, der folgende Betriebsarten steuert:

#### • OFF (Aus)

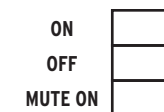
Der Zug ist ausgeschaltet.

#### • ON (Bewegung + Musik)

Der Zug fährt auf den Gleisen mit Musik und Soundeffekten.

#### • MUTE ON (Bewegung ohne Musik)

Der Zug fährt **lautlos**, alle Soundeffekte sind deaktiviert.



Zum Starten den Schalter einfach in die gewünschte Position bewegen.

### Pflege & Wartung

- Zug und Gleise regelmäßig von Staub und Schmutz befreien.
- Gleise trocken lagern.
- Zug und Batterien entfernen, wenn länger nicht verwendet wird.

### FEHLERBEHEBUNG

#### 1. Gleise im Baum sind nicht waagrecht

- Stabilisatoren nachjustieren

#### 2. Zug rutscht oder ruckelt

- Räder auf Schmutz/Fett prüfen und reinigen.
- Räder korrekt im Gleis positionieren

### Technische Daten

Modell	: CTT 125
Produktnummer	: 753 415
Batterien	: 4x LR03 (AAA) / 1,5 V ===
Umgebungstemperatur	: +10 bis +40 °C

### Information zur Batterie:

Batterie-Modell	: LR03/AAA
Batterie-Hersteller	: Naccon Power Technology Co., Ltd. 6F Block A, Dongshang Industrial Park, Xixiang St., Baoan District, Shenzhen, P.R. China

Marke	: Naccon
Web	: <a href="http://www.naccon.com">http://www.naccon.com</a>
E-Mail Adresse	: <a href="mailto:aguoguo@naccon.com">aguoguo@naccon.com</a>

Herstellungsdatum : 05/2026

Hergestellt in China

Hergestellt von : Jaxmotech GmbH,  
Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany  
[info@jaxmotech.de](mailto:info@jaxmotech.de)

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

### Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

**Geräte, Einwegbatterien und wiederaufladbare Batterien** die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter [www.take-e-back.de](http://www.take-e-back.de).

Flache Einweg- und Akkubatterien müssen bei einer kommunalen Sammelstelle abgegeben oder im Batteriefachhandel zurückgegeben werden. Die Kontakte von Lithium-Einweg- und Akkubatterien müssen vor der Entsorgung abgeklebt werden.

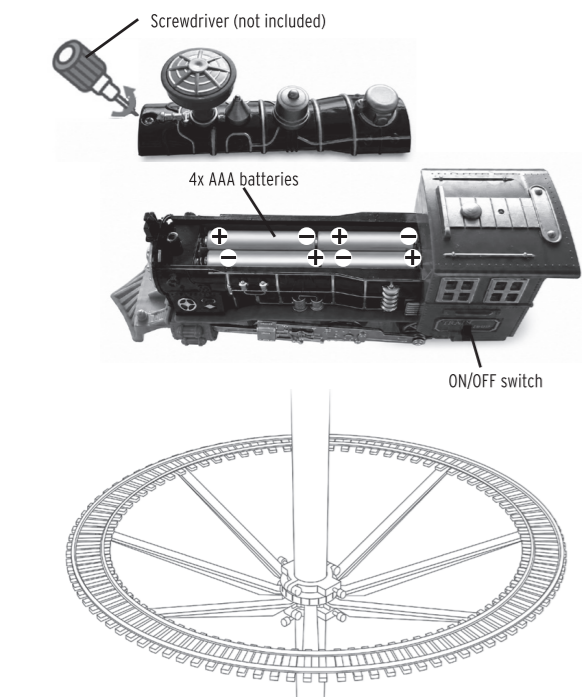
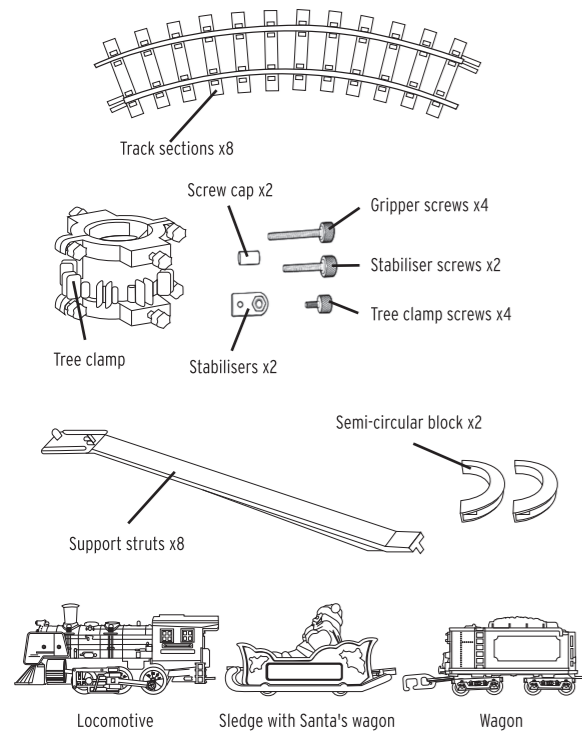
Modell:	CTT 125
Hergestellt von:	Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany, <a href="mailto:info@jaxmotech.de">info@jaxmotech.de</a>



# Christmas train, Christmas tree

## en Instructions for use

### At a glance (contents)



### EG - DECLARATION OF CONFORMITY

The product described in this instruction manual complies with all relevant harmonized requirements of the EU. The complete declaration of conformity and instruction manual can be found online at [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

Please keep this manual for future reference, as it contains important information. If you pass this item on to someone else, please include these instructions as well. Symbols used in these instructions:

This symbol warns you of a risk of injury.

This symbol warns you of the risk of injury from electricity.

Key terms in this guide:

**DANGER** Indicates an imminent risk of serious injury or death.

**CAUTION** Indicates a risk of minor injury.

**NOTE** Indicates possible damage to property.

Additional information is marked with this symbol.

## Safety instructions

**Warning - Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard**

### General safety information

- This product is suitable for children aged 3 years and above.
- Assembly should only be carried out by adults.
- Adult supervision is recommended during play.
- Please read these instructions carefully and keep them for future reference.
- Remove all packaging materials and fastenings before handing the product to a child.
- Discontinue use immediately if any part is damaged, loose, or broken.

### For use as toy (on floor)

When using the product as a toy on the floor:

- Use only on a flat, even surface.
- Keep hands, hair, and loose clothing away from moving parts.
- Do not use the toy on tables, shelves, stairs, or other elevated surfaces.
- Suitable for indoor use only.

### DECORATIVE USE (ATTACHED TO TREE)

**Warning!**

**When mounted on the tree, the product is no longer a toy.**

- Installation must only be carried out by adults.
- When mounted on the tree or elevated structure, this product is for decorative purposes only. It must not be used for play.
- Install out of the reach of children under 3 years old.
- Ensure that the mounting surface is stable and reliable.
- Check before each use that all supports and clamps are securely fastened.
- Children must not climb, pull, hang on, or play with the mounted product.
- Suitable for indoor use only.

### Battery warnings

**Warning!**

- Batteries may only be installed or replaced by adults.
- Only use batteries of the same or an equivalent type.
- Batteries must be inserted with the correct polarity.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries (e.g. alkaline, standard/zinc carbon, rechargeable batteries).
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Remove depleted batteries immediately.
- Remove the batteries if the product is not used for an extended period.
- The connections must not be short-circuited.
- Dispose of batteries in an environmentally friendly manner according to local regulations.
- Before disposing of the product, the batteries must be removed and disposed of separately according to local regulations. Used batteries must be removed from the product immediately.

## Important safety instructions

### Important!

- Two adults are recommended for safe assembly.
- Children must not play with individual parts or during assembly.

- Handle sharp edges and branches with care.
- Check all parts before use - do not use damaged parts.

### Preparation

- Remove all parts from the packaging and compare with the parts list.
- Do not use missing or defective parts - contact customer service.
- **Estimated assembly time:** approximately 30 minutes
- **Required tools:** Phillips screwdriver (not included)

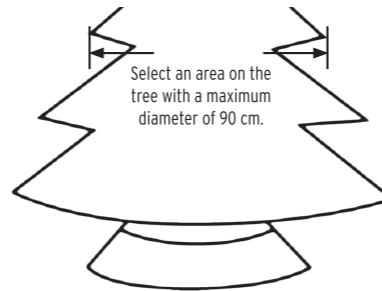
## INSTALLATION ON TREE

### Prepare the tree

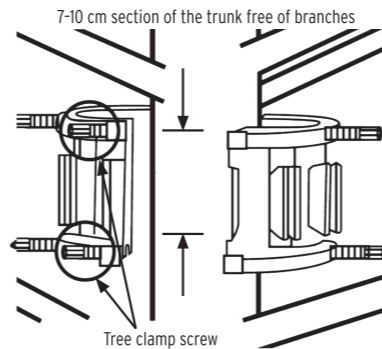
- Stabilise the tree and ensure there is sufficient space around it.
- Install the Tree Train system **before any other decorations.**
- Protective clothing (goggles, long sleeves) is recommended.

### 1. Attach the tree clamp

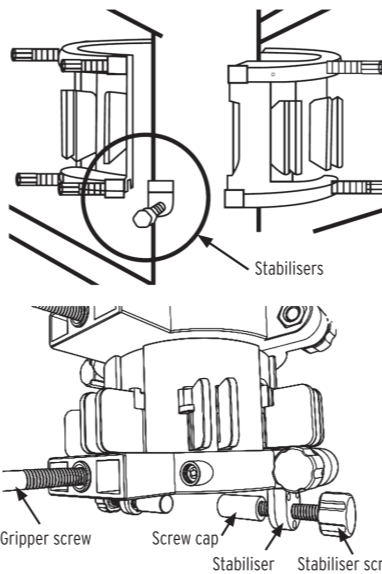
1. Select area on the trunk: Choose a section on the tree where there is a diameter of approximately **90 cm** free of branches.



2. Open the tree clamp: Place the tree clamp around a 7-10 cm branch-free section of the trunk.



3. Insert stabilisers: Insert the stabilisers into the lower slots of the tree clamp. Attach the screw cap to the end of the stabiliser screw (see illustration below).



4. Secure the tree clamp: Tighten the screws alternately until the tree clamp is **stable, centred, and secure.**

5. Retighten grippers & stabilisers: Tighten the additional gripper and stabiliser screws.

**Important: The clamp must be completely tight, horizontal, and centred.**

### 2. Install support struts

1. Position the support struts at the marked location and press them into the groove of the clamp until they click into place.
2. Repeat the process for all **8 support struts.**
3. Attach the semicircular block to the tree clamp to secure the support struts.

### 3. Install tracks

1. Connect track sections to form a **closed circle.**
2. Guide the circular track down over the tree from above.
3. Place tracks on the platforms of the support struts.
4. Press to lock in place until the tracks are fully secured.

### Important

- Ensure that **all train wheels are correctly seated on the track.**
- Before first use, **manually move the train forwards and backwards** to check it can move freely.

### ALTERNATIVE USE ON THE FLOOR (TOY MODE)

This product can also be used independently of the tree as a **classic toy train on the floor.**

#### 1. Prepare the surface

- Use only on smooth, level surfaces (parquet, laminate, tiles, short pile carpet).
- Keep the play area clear and remove obstacles.

#### 2. Set up tracks for floor use

- Connect track sections to form a circle as usual.
- **The support struts and tree clamp are not required.**
- Press the tracks down gently to ensure they sit well.
- Ensure a level surface so that the train runs smoothly.

#### 3. Insert & start the train

- Place the locomotive and carriages on the tracks, ensuring all wheels are correctly aligned.
- Manually move the train to check it moves freely on the tracks.

#### 4. Safety while playing

- Do not set up in walkways - Risk of tripping.
- Do not use on elevated surfaces (tables, sofas).
- Children may only play with the product while supervised.
- Keep hair, clothing, or decorations away from moving parts.

### BATTERY REPLACEMENT & ON/OFF SWITCH - FUNCTION MODES

The battery compartment is located on the top of the locomotive.

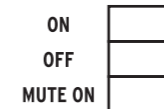
1. Remove the battery compartment cover.
  - Using a Phillips screwdriver, loosen the screw and remove the cover.
2. Insert four (4) x AAA 1.5 V batteries.
  - Pay attention to the correct polarity (+/-), as marked in the battery compartment.
3. Close the battery compartment again.
  - Replace the cover and tighten the screw.
4. Immediately remove and dispose of old or depleted batteries properly.

**Attention:** Batteries may only be inserted or replaced by adults. After inserting or replacing the batteries, the battery compartment must be completely closed and the screw firmly tightened before the toy is handed to a child. Do not use the toy if the battery compartment cannot be securely closed.

### On/Off switch & function modes

The locomotive features a sliding switch on the side that controls the following operating modes:

- **OFF (Off)**  
The train is switched off.
- **ON (Movement + Music)**  
The train moves on the tracks with music and sound effects.
- **MUTE ON (Movement without music)**  
The train operates silently and all sound effects are disabled.



To start, simply move the switch to the desired position.

### Care & maintenance

- Regularly remove dust and dirt from the train and tracks.
- Store the tracks in a dry location.
- Remove the train and batteries when not in use for an extended period.

## TROUBLESHOOTING

1. **Tracks in the tree are not level**
  - Readjust stabilisers
2. **Train slips or jerks**
  - Check and clean wheels for dirt/grease.
  - Position wheels correctly in the track.

## Technical specifications

Model	: CTT 125
Product number	: 753 415
Batteries	: 4x LR03 (AAA) / 1.5 V ===
Ambient temperature	: +10 to +40 °C
<b>Information on batteries:</b>	
Battery model	: LR03/AAA
Battery manufacturer	: Naccon Power Technology Co., Ltd. 6F Block A, Dongshangang Industrial Park, Xixiang St., Baoan District, Shenzhen, P.R. China
Brand	: Naccon
Website	: <a href="http://www.naccon.com">http://www.naccon.com</a>
Email address	: <a href="mailto:aguoguo@naccon.com">aguoguo@naccon.com</a>
Date of manufacture	: 05/2026 Made in China
Manufactured by	: Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany <a href="mailto:info@jaxmotech.de">info@jaxmotech.de</a>

We reserve the right to make technical and design changes to the product as part of our ongoing product improvements.

## Disposal

The product, its packaging and the supplied batteries have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.

**Appliances, single-use batteries and rechargeable batteries** marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electronic appliances contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities.

Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Model	: CTT 125
Manufactured by	: Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany <a href="mailto:info@jaxmotech.de">info@jaxmotech.de</a>

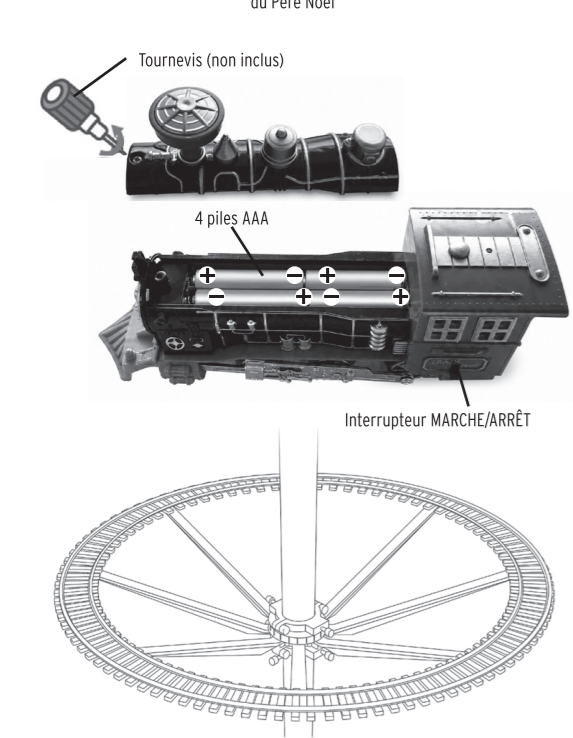
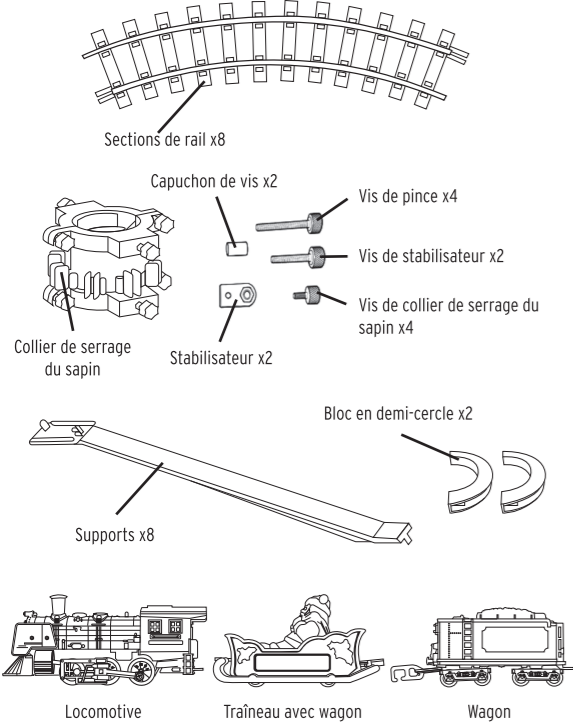


# Train de Noël, sapin de Noël

fr

## Mode d'emploi

### Contenu de l'emballage



### CE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le produit décrit dans ce mode d'emploi est conforme à toutes les normes harmonisées pertinentes de l'UE. La déclaration de conformité complète et le mode d'emploi sont disponibles à l'adresse [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement, car il contient des informations importantes. Si vous transmettez le jouet à un tiers, veuillez également lui joindre le présent mode d'emploi. Symboles utilisés dans le mode d'emploi :

 Ce symbole indique un risque de blessure.


 Ce symbole indique un risque de blessure due à l'électricité.

Mentions d'avertissement utilisées dans le mode d'emploi :


**DANGER** avertit d'un risque imminent de blessures graves ou de danger de mort.

**ATTENTION** avertit d'un risque de blessures légères.

**REMARQUE** avertit d'éventuels dommages matériels.

 Ce symbole indique des informations complémentaires.

## Consignes de sécurité

 **Danger - Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement.**

#### Informations générales sur la sécurité


- Ce produit convient aux enfants à partir de 3 ans.
- Montage uniquement par des adultes.
- Une surveillance par des adultes est recommandée pendant le jeu.
- Lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour une utilisation ultérieure.
- Avant de le remettre à un enfant, retirer tous les matériaux d'emballage et les fixations.
- Cesser immédiatement l'utilisation si une pièce est endommagée, desserrée ou cassée.

#### Utilisation du jouet (sur le sol)

Lors de l'utilisation du produit comme jouet sur le sol :

- Utiliser uniquement sur une surface plane.
- Les mains, les cheveux et les vêtements amples doivent être maintenus à l'écart des pièces mobiles.
- Ne pas utiliser le jouet sur des tables, des étagères, des escaliers ou d'autres surfaces surélevées.
- Convient uniquement pour une utilisation à l'intérieur.

#### UTILISATION DÉCORATIVE (ACCROCHÉ AU SAPIN)

 **Avertissement !**  
**Lorsque vous fixez le train au sapin, celui-ci ne fait plus office de jouet.**

- Le montage ne doit être effectué que par des adultes.
- Lors de la fixation au sapin ou à une structure surélevée, le produit est uniquement destiné à des fins décoratives. Il ne doit plus être utilisé pour jouer.
- Installer le produit hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- S'assurer que la surface de fixation est stable et fiable.
- Avant chaque utilisation, vérifier que tous les supports et les colliers de serrage sont bien fixés.
- Les enfants ne doivent pas grimper, tirer, s'accrocher ou jouer avec le produit monté.
- Convient uniquement pour une utilisation à l'intérieur.

#### Avertissements concernant les piles

 **Avertissement !**

- Les piles ne doivent être utilisées et remplacées que par des adultes.
- Utiliser uniquement des piles du même type ou d'un type équivalent.
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves.
- Ne pas mélanger différents types de piles (par ex. alcalines, standard/zinc carbone, piles rechargeables).
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Retirer immédiatement les piles vides.
- Retirer les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Les bornes ne doivent pas être court-circuitées.
- Éliminer les piles dans le respect de l'environnement, conformément aux réglementations locales.
- Avant de jeter le produit, les piles doivent être retirées et éliminées séparément conformément aux réglementations locales. Les batteries usagées doivent être retirées immédiatement du produit.

## Informations de sécurité importantes

**Important !**

- Pour un montage sûr, deux adultes sont recommandés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec les pièces individuelles et ne doivent pas jouer durant le montage.

- Manipuler avec précaution les bords tranchants et les branches.
- Vérifier toutes les pièces avant utilisation - ne pas utiliser les pièces endommagées.

#### Préparation

- Retirer toutes les pièces de l'emballage et les comparer avec la liste des pièces.
- Ne pas utiliser les pièces manquantes ou défectueuses - contacter le service client.
- Durée de montage estimée**: environ 30 minutes
- Outils nécessaires**: Tournevis cruciforme (non inclus)

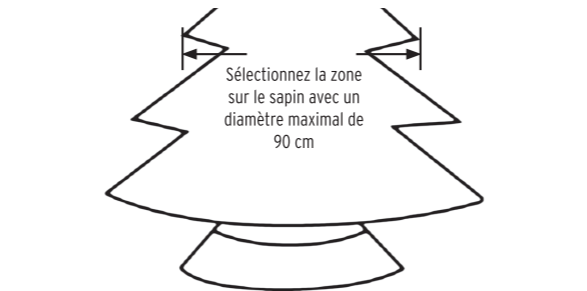
### INSTALLATION DANS LE SAPIN

**Préparer le sapin**

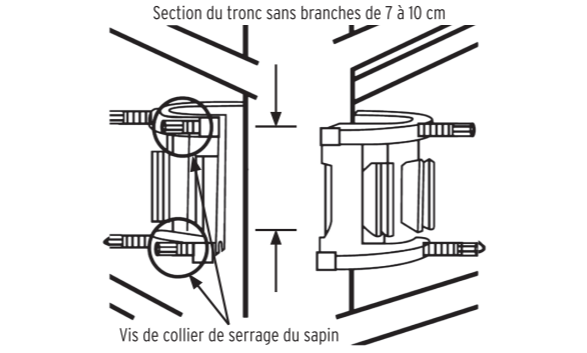
- Installer le sapin de manière stable et laisser suffisamment d'espace autour.
- Monter le train **avant les autres décorations**.
- Des vêtements de protection (lunettes, manches longues) sont recommandés.

#### 1. Fixer le collier de serrage du sapin

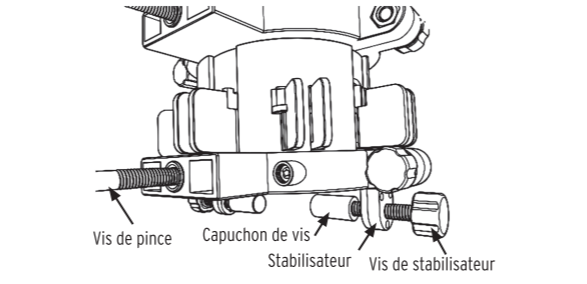
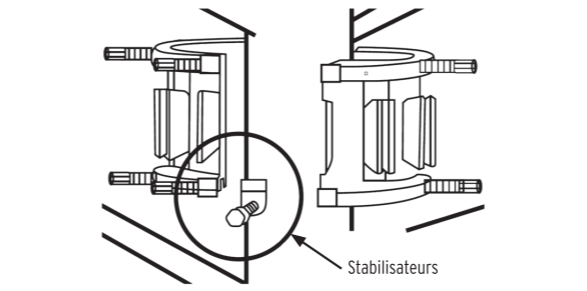
- Choisir la zone sur le tronc : Sélectionnez la section du sapin où un diamètre d'environ **90 cm** est dégagé de branches.



- Ouvrir le collier de serrage du sapin : Enroulez le collier de serrage du sapin autour d'une section du tronc sans branches de 7 à 10 cm.



- Installer les stabilisateurs : Insérez les stabilisateurs dans les fentes inférieures du collier de serrage du sapin. Fixez le capuchon de vis à l'extrémité de la vis du stabilisateur (voir illustration ci-dessous).



- Fermer le collier de serrage du sapin : Serrez alternativement les vis jusqu'à ce que le collier de serrage du sapin **soit stable, centré et bien fixé**.
- Resserrer les pinces et les stabilisateurs : serrez les vis supplémentaires des pinces et des stabilisateurs.

**Important : Le collier de serrage doit être complètement serré, horizontal et centré.**

#### 2. Installer les supports

- Positionnez les supports à l'endroit marqué et appuyez-les dans la rainure du collier jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.
- Répétez le processus pour tous les **8 supports**.
- Fixez le bloc en forme de demi-cercle au collier de serrage du sapin pour sécuriser les supports.

#### 3. Installer les rails

- Montez les sections de rails en un **cercle fermé**.
- Faites passer le cercle de rails par le haut du sapin.
- Placez les rails sur les plateformes des supports.
- Appuyez dessus pour les enclencher, jusqu'à ce que les rails soient complètement fixés.

<b>Important</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que <b>toutes les roues du train sont correctement positionnées sur les rails</b>.</li> <li>Avant la première utilisation, <b>déplacez manuellement le train en avant et en arrière</b> pour vérifier le bon fonctionnement.</li></ul>

#### UTILISATION ALTERNATIVE AU SOL (MODE JOUET)

Ce produit peut également être utilisé indépendamment du sapin comme un **jouet de train classique au sol**.

##### 1. Préparation du sol

- Utilisez le train uniquement sur des surfaces lisses et planes (parquet, stratifié, carrelage, moquette à poils courts).
- Gardez la zone de jeu dégagée et enlevez les obstacles.

#### 2. Monter les rails pour une utilisation au sol

- Fixez les sections de rails comme d'habitude pour former un cercle.
- Les supports et le collier de serrage du sapin ne sont pas nécessaires**.
- Appuyez légèrement sur les rails pour qu'ils reposent bien sur le sol.
- Veillez à ce que le sol soit plat pour que le train roule en douceur.

#### 3. Mettre le train en place et démarrer

- Placez la locomotive et les wagons sur les rails, en s'assurant que toutes les roues sont correctement engagées.
- Déplacez le train manuellement pour faire un essai.

#### 4. Sécurité lors du jeu

- Ne pas installer sur les endroits de passage – Risque de trébuchement.
- Ne pas utiliser sur des surfaces surélevées (tables, canapés).
- Les enfants ne doivent jouer que sous surveillance.
- Tenir les cheveux, les vêtements et les décorations éloignées des pièces mobiles.

#### CHANGEMENT DE PILE & INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT - MODES DE FONCTIONNEMENT

**Insérer ou changer les piles**

Le compartiment des piles se trouve sur le dessus de la locomotive.

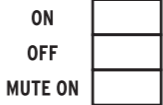
- Retirez le couvercle du compartiment des piles.
  - À l'aide d'un tournevis cruciforme, dévissez la vis et retirez le couvercle.
- Insérez quatre (4) piles AAA 1,5 V.
  - Faites attention à respecter la polarité (+/-), comme indiqué dans le compartiment des piles.
- Refermez le compartiment des piles.
  - Remettez le couvercle et serrez la vis.
- Retirez immédiatement les piles usées ou défectueuses et éliminez-les correctement.

<b>Attention<span> </span>:</b> Les piles ne doivent être insérées ou changées que par des adultes. Le compartiment des piles doit être complètement fermé et la vis bien serrée après l'insertion ou le changement des piles, avant de donner le jouet à un enfant. Ne pas utiliser le jouet si le compartiment des piles ne peut pas être fermé en toute sécurité.
--

#### Interrupteur marche/arrêt & modes de fonctionnement

La locomotive est équipée d'un interrupteur à glissière sur le côté, qui contrôle les modes de fonctionnement suivants :

- OFF (Éteint)**  
Le train est éteint.
- ON (Mouvement + Musique)**  
Le train circule sur les rails avec de la musique et des effets sonores.
- MUTE ON (Mouvement sans musique)**  
Le train circule silencieusement, tous les effets sonores sont désactivés.



Pour démarrer, il suffit de déplacer l'interrupteur dans la position souhaitée.

#### Entretien et maintenance

- Retirer régulièrement la poussière et la saleté du train et des rails.
- Conserver les rails au sec.
- Ranger le train et retirer les piles lorsqu'ils ne sont pas utilisés pendant une longue période.

## DÉPANNAGE

- Les rails dans le sapin ne sont pas à l'horizontale**
  - Ajuster les stabilisateurs
- Le train glisse ou tremble**
  - Vérifier et nettoyer les roues pour enlever la saleté/graisse.
  - Positionner correctement les roues sur les rails


## Données techniques

Modèle	: CTT 125
Numéro d'article	: 753 415
Piles	: 4x LR03 (AAA) / 1,5 V ===
Température ambiante	: +10 à +40 °C
<b>Informations sur les piles<span> </span>:</b>	
Modèle de pile	: LR03/AAA
Fabricant des piles	: Naccon Power Technology Co., Ltd. 6F Block A, Dongshangang Industrial Park, Xixiang St., Baoan District, Shenzhen, P.R. China
Marque	: Naccon
Site internet	: http://www.naccon.com
Adresse e-mail	: aguoguo@naccon.com
Date de fabrication	: 05/2026 <p>Fabriqué en Chine</p>
Fabriqué par	: Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Allemagne) info@jaxmotech.de

Dans le cadre de l'amélioration de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et esthétiques à l'article.

## Élimination des déchets

L'article et son emballage ont été fabriqués à partir de matériaux précieux qui peuvent être recyclés. Jeter les **emballages** en triant les déchets. Pour cela, recourir aux possibilités locales de collecte du papier, du carton et des emballages légers.

 **Les appareils, piles jetables et batteries rechargeables** portant ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Vous êtes légalement tenu de jeter les appareils usagés séparément des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses. En cas de stockage et d'élimination inappropriés, ceux-ci peuvent nuire à l'environnement et à la santé. Vous trouverez des informations sur les points de collecte qui acceptent gratuitement les appareils usagés auprès de votre commune.

Les piles plates jetables et rechargeables doivent être déposées dans une déchetterie ou rapportées dans un magasin spécialisé. Les contacts des piles au lithium jetables et rechargeables doivent être recouverts d'un ruban adhésif avant élimination.

Modèle	: CTT 125
Fabriqué par	: Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Allemagne) info@jaxmotech.de

